

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА»**

ФАКУЛЬТЕТ ЮРИДИЧЕСКИЙ

УТВЕРЖДАЮ
Декан юридического
факультета
профессор **С.А. Куемжиева**
« » 2021 г.



Рабочая программа дисциплины
**ОСНОВЫ ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ (АНГЛИЙСКИЙ,
НЕМЕЦКИЙ)**

Направление подготовки
40.04.01 Юриспруденция

Направленность
Правовое обеспечение агропромышленного комплекса

Уровень высшего образования
магистратура

Форма обучения
заочная

Краснодар
2021

(актуализировано для набора 2020 года)

Рабочая программа дисциплины «Основы делового общения (английский, немецкий)» разработана на основе ФГОС ВПО по направлению подготовки 40.04.01 (030900) Юриспруденция (квалификация (степень) «магистр»), утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 14 декабря 2010 г. №1763

Авторы:

зав. кафедрой иностранных
языков, доктор филологических
наук, профессор



Т. С. Непшекуева

кандидат
филологических
наук, доцент



А.Т. Анисимова

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков, протокол от 09 марта 2021 г. № 7

Заведующий кафедрой,
доктор филологических
наук, профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии юридического факультета, протокол от 29.04.2021г. №9

Председатель
методической комиссии
юридического факультета



А.А. Сапфирова

Руководитель основной
профессиональной
образовательной программы
доктор юридических наук,
профессор



А.А. Сапфирова

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Основы делового общения (английский, немецкий)» является формирование комплекса знаний, умений и навыков, необходимых для осуществления организационных, научных и методических основ в совершенной степени владеть иностранным языком и наиболее полно использовать его в научной работе.

Задачи дисциплины:

- формирование способности пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения;
- формирование способности принимать оптимальные управленческие решения.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВПО

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

ОК-4 - способность пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения;

ПК-9 - способность принимать оптимальные управленческие решения.

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВПО

«Основы делового общения» является дисциплиной по выбору вариативной части общенаучного цикла ОПОП ВПО подготовки обучающихся по направлению 40.04.01 «Юриспруденция», направленность «Правовое обеспечение агропромышленного комплекса».

4 Объем дисциплины (108 часов, 3 зачетные единицы)

| Виды учебной работы | Объем, часов | |
|---------------------------------------|--------------|------------|
| | Очная | Заочная |
| Контактная работа | | 15 |
| в том числе: | | |
| — аудиторная по видам учебных занятий | | 12 |
| — лекции | — | — |
| — практические | — | — |
| — лабораторные | — | 12 (6 инт) |
| — внеаудиторная | — | 3 |
| — зачет | — | - |
| — экзамен | — | 3 |
| — защита курсовых работ (проектов) | — | - |
| Самостоятельная работа | | 93 |
| в том числе: | | |
| — курсовая работа (проект) | — | - |
| — прочие виды самостоятельной работы | — | 93 |
| Итого по дисциплине | — | 108 |

5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемого курса обучающиеся сдают экзамен.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре (заочная форма обучения)

Содержание и структура дисциплины по заочной форме обучения (английский)

| № п/п | Тема. Основные вопросы | Формируемые компетенции | Семестр | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость(в часах) | | | |
|-------|--|-------------------------|---------|---|----------------------|----------------------|------------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные занятия | Самостоятельная работа |
| 1 | <p>JUDICIARY. THE US COURT SYSTEM</p> <p>1. Analyze the judicial branch of power in the United States. 2. Examine the federal court system. 3. The Supreme Court – the highest court of the country. 4. Describe the structure and functions of Appeal Courts. 5. State the role of the district courts. 6. Examine special courts and their functions.</p> <p>Grammar: ИНФИНИТИВ, ГЕРУНДИЙ, ПРИЧАСТИЕ</p> | ОК-4, ПК-9 | 3 | – | – | 2(2 инт) | 20 |
| 2 | <p>THE BRITISH JUDICIAL SYSTEM</p> <p>1. TheHouseofLords 2. TheCourtofAppeal 3. TheHighCourt 4. TheCountyCourts 5. TheCrownCourt 6. TheMagistrates’ Courts</p> <p>Grammar: ПРИЧАСТИЯ I, II. ПРИЧАСТНЫЕ ОБОРОТЫ</p> <p>1. Функции причастия в предложении. Функция определения. Функция обстоятельства Причастные обороты Определительный причастный оборот. Обстоятельственный причастный оборот. Объектный причастный оборот (сложное дополнение). Каузативный или побудительный, оборот. Независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция)</p> | ОК-4, ПК-9 | 3 | - | - | 2 (2 инт) | 20 |
| 3 | <p>PROCEDURE AND EVIDENCE</p> <p>The basicsteps of a procedure: 1. The actionis begunbyissuingandserving a writ. 2. The defendantacknowledgesservice. 3. An exchangeofpleadingstakesplace. 4. Preparationismade forthetrial, includingdiscoveryandinspectionofdocuments. 5. The trial. 6. Ifthereisnoappealthematter isconcludedbyenforcementofthejudgeme</p> | ОК-4, ПК-9 | 3 | – | – | 2 | 20 |

| № п/п | Тема. Основные вопросы | Формируемые компетенции | Семестр | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость(в часах) | | | |
|--------------|---|----------------------------|---------|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| | | | | Лекц ии | Практич еские занятия | Лаборатор ные занятия | Самост оятель ная работа |
| | nt. Grammar: ГЕРУНДИЙ И ГЕРУНДИАЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ) 1. Особенности герундия как части речи. 2. Функции герундия в предложении. 3. Герундиальная конструкция. Функции герундиальной конструкции. | | | | | | |
| 4 | TRIAL BY JURY 1. How would you feel if you were the victim (the defendant) of the crime? 2. If you were the judge, would you give a different sentence? 3. If you were the judge, would you re-investigate the case to reveal other facts or circumstances? Grammar: ИНФИНИТИВ И ИНФИНИТИВНЫЕ ОБОРОТЫ 1. Формы инфинитива. 2. Функции инфинитива в предложении. 3. Инфинитивные обороты Инфинитивный оборот «сложное дополнение» (Complex Object) 4. Субъектный инфинитивный оборот «сложное подлежащее» (Complex Subject) 5. Инфинитивный оборот, вводимый предлогом for (предложный инфинитивный оборот) 6. Независимый инфинитивный оборот | ОК-4, ПК-9 | 3 | – | – | 2 (2 инт) | 20 |
| 5 | SENTENCING AND PUNISHMENT. 1. Why is the main object of Criminal Law to punish the wrong-doer? 2. Why should the punishment fit the crime? 3. What types of sentences may the courts pass? 4. When is a person found guilty of a fairly small offence? 5. What is meant under “suspended sentence”? 6. What are the actions of the offender during the probation order? 7. When does a person receive no punishment? 8. What measures are taken by legislators and the English sen-tencing system towards young offenders? | ОК-4, ПК-9 | 3 | – | – | 4 | 13 |
| Итого | | | | – | – | 12 | 93 |

Содержание и структура дисциплины по заочной форме обучения (немецкий)

| № п/п | Тема. Основные вопросы | Формируемые компетенции | Семестр | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость(в часах) | | | |
|--------------|--|-------------------------|---------|---|----------------------|----------------------|------------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные занятия | Самостоятельная работа |
| 1 | Berufswahl und Juristenausbildung Ausbildung auf dem Gebiet der Rechtswissenschaft. Meinungäußerung. Ausbildungsweg eines Juristen in Deutschland. Passiv. Das erweiterte Attribut. | ОК-4, ПК-9 | 3 | – | – | 2(инт) | 20 |
| 2 | Vom Beruf des Juristen und vom Studium des Rechts Substantive mit dem Suffix –ung. Steigerungsstufen der Adjektiven. Satzgefüge. Reflexivpronomen. Gebrauch der Partikel „zu“. Infinitivgruppen. Modallverben. | ОК-4, ПК-9 | 3 | - | - | 2 (инт) | 20 |
| 3 | Stellensuche Stellenangebot und Informationen. Imperativ. Das grammatische Geschlecht der Substantive. Rektion der Verben. Grundformen der Verben. Die Arten von Nebensätzen. Die Zeitformen im Passiv.. | ОК-4, ПК-9 | 3 | – | – | 2 | 20 |
| 4 | Bewerbung als Jurist Der tabellarische Lebenslauf. Infinitivgruppen | ОК-4, ПК-9 | 3 | – | – | 2 (инт) | 20 |
| 5 | Aus der Geschichte der Rechtswissenschaft und ihre wissenschaftstheoretische Einordnung Grundformen der Verben. Passiv. Aktiv (Wiederholung). Das erweiterte Attribut –Attributsatz. Präpositionen (Wiederholung). Komposita. Modalkonstruktionen | ОК-4, ПК-9 | 3 | – | – | 4 | 13 |
| Итого | | | | – | – | 12 | 93 |

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Методические указания (для самостоятельной работы)

Основы делового общения (английский, немецкий) : метод.указания / сост. И. С. Криворучко, А. Г. Карипиди. – Краснодар :КубГАУ, 2020. Образовательный портал КубГАУ. Режим доступа: <https://edu.kubsau.ru>

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВПО

| Номер семестра* | Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОПВПО |
|---|---|
| ОК-4 - способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения | |
| 1 | Философия права |
| 2 | Стилистика юридических текстов и выступлений |
| 2,3,4 | Научно-исследовательская работа в семестре |
| 3 | Основы делового общения (английский, немецкий) |
| 3 | Ораторское искусство |
| 3 | История политических и правовых учений |
| ПК-9 - способностью принимать оптимальные управленческие решения | |
| 1 | История и методология юридической науки |
| 1 | Актуальные проблемы аграрного права |
| 2 | Правовой статус участников аграрных отношений |
| 2 | Инвестиционная деятельность в агропромышленном комплексе |
| 2 | Современные проблемы юридической науки |
| 2,4 | Научно-исследовательский семинар |
| 3 | Основы делового общения (английский, немецкий) |
| 3 | Ораторское искусство |
| 3 | Правовое регулирование внешнеэкономической деятельности в агропромышленном комплексе |
| 3 | Медиация в агропромышленном комплексе |
| 4 | Правовое регулирование труда в агропромышленном комплексе |
| 4 | Вещные права в агропромышленном комплексе |
| 5 | Производственная практика |

*Номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций в рамках изучения данной дисциплины

| Планируемые | Уровень освоения | Оценочное |
|-------------|------------------|-----------|
|-------------|------------------|-----------|

| результаты освоения компетенции | неудовлетворительно (минимальный) | удовлетворительно (пороговый) | хорошо (средний) | отлично (высокий) | Средство |
|--|--|---|---|--|--|
| ОК-4 способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения | | | | | |
| знать: - базовые правила грамматики; - базовые нормы употребления лексики и фонетики; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры. | Фрагментарно о представлении о базовых правилах грамматики, базовых нормах употребления лексики и фонетики, требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры. | Неполные представления о базовых правилах грамматики, базовых нормах употребления лексики и фонетики, требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры. | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о базовых правилах грамматики, базовых нормах употребления лексики и фонетики, требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры. | Сформированные систематические представления о базовых правилах грамматики, базовых нормах употребления лексики и фонетики, требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры. | Устный опрос, реферат, дискуссия, рубежная контрольная работа, вопросы и задания для проведения экзамена |
| уметь: - вести диалог и выстраивать монолог; - работать с текстами прагматического характера; - понимать основное содержание несложных аутентичных письменных и аудиотекстов; - выделять значимую/запоминаемую информацию из прагматическ | Фрагментарное умение вести диалог и выстраивать монолог; работать с текстами прагматического характера; понимать основное содержание несложных аутентичных письменных и аудиотекстов; выделять значимую/запоминаемую информацию из | Несистематическое применение умений вести диалог и выстраивать монолог; работать с текстами прагматического характера; понимать основное содержание несложных аутентичных письменных и аудиотекстов; выделять значимую/запоминаемую | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение вести диалог и выстраивать монолог; работать с текстами прагматического характера; понимать основное содержание несложных аутентичных письменных и | Сформированное умение вести диалог и выстраивать монолог; работать с текстами прагматического характера; понимать основное содержание несложных аутентичных письменных и | |

| Планируемые результаты освоения компетенции | Уровень освоения | | | | Оценочное Средство |
|---|--|--|---|---|--------------------|
| | неудовлетворительно (минимальный) | удовлетворительно (пороговый) | хорошо (средний) | отлично (высокий) | |
| их текстов справочно-информационного и рекламного характера. | прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера. | информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера. | аудиотекстов; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера. | аудиотекстов; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера. | |
| владеть: -- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном деловом общении на иностранном языке; - стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров | Отсутствие навыков выражения своих мыслей и мнения в межличностном деловом общении на иностранном языке; владения стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров | Фрагментарное владение навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном деловом общении на иностранном языке; стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров | В целом успешное, но несистематическое владение навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном деловом общении на иностранном языке; стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров | Успешное и систематическое владение навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном деловом общении на иностранном языке; стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров | |
| ПК-9 способность принимать оптимальные управленческие решения | | | | | |

| Планируемые результаты освоения компетенции | Уровень освоения | | | | Оценочное Средство |
|---|---|--|---|--|--|
| | неудовлетворительно (минимальный) | удовлетворительно (пороговый) | хорошо (средний) | отлично (высокий) | |
| знать: профессиональную терминологию, особенности коммуникации и составления документации на иностранном языке для решения задач в области управленческой деятельности. | Фрагментарное представление о профессиональной терминологии, особенностях коммуникации и составлении документации на иностранном языке для решения задач в области управленческой деятельности. | Неполные представления о профессиональной терминологии, особенностях коммуникации и составлении документации на иностранном языке для решения задач в области управленческой деятельности. | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о профессиональной терминологии, особенностях коммуникации и составления документации на иностранном языке для решения задач в области управленческой деятельности. | Сформированные систематические представления о профессиональной терминологии, особенностях коммуникации и составления документации на иностранном языке для решения задач в области управленческой деятельности. | Реферат, дискуссия, тест, рубежная контрольная работа, вопросы и задания для проведения экзамена |
| уметь: воспринимать, анализировать и реализовывать управленческие инновации в рамках делового общения на иностранном языке | Фрагментарное умение воспринимать, анализировать и реализовывать управленческие инновации в рамках делового общения на иностранном языке | Несистематическое применение умений воспринимать, анализировать и реализовывать управленческие инновации в рамках делового общения на иностранном языке | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение воспринимать, анализировать и реализовывать управленческие инновации в рамках делового общения на иностранном языке | Сформированное умение воспринимать, анализировать и реализовывать управленческие инновации в рамках делового общения на иностранном языке | |

| Планируемые результаты освоения компетенции | Уровень освоения | | | | Оценочное Средство |
|--|---|---|---|--|--------------------|
| | неудовлетворительно (минимальный) | удовлетворительно (пороговый) | хорошо (средний) | отлично (высокий) | |
| владеть: навыками публичного общения и приемами эффективной речевой коммуникации и в управленческой деятельности на иностранном языке | Отсутствие навыков публичного общения и владения приемами эффективной речевой коммуникации в управленческой деятельности на иностранном языке | Фрагментарное владение навыками публичного общения и приемами эффективной речевой коммуникации в управленческой деятельности на иностранном языке | В целом успешное, но несистематическое владение навыками публичного общения и приемами эффективно речевой коммуникации в управленческой деятельности на иностранном языке | Успешное и систематическое владение навыками публичного общения и приемами эффективной речевой коммуникации в управленческой деятельности на иностранном языке | |

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВПО (английский)

ОК-4 - способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения

Для текущего контроля

Устный опрос

Вопросы для устного опроса:

What are the main categories of inmates?

Where are long-term prisoners usually held?

What is the purpose of reformatories?

What are open prisons?

Реферат

Пример тем для рефератов

1. Ethical codes of lawyers
2. Code of Judicial Ethics: Key Points
3. Code of Professional Ethics for a Lawyer: Key Points
4. Principles of professional ethics of a lawyer
5. Code of Ethics

Дискуссия

Пример темы дискуссии

1. Liability of lawyers for non-compliance with ethical codes.

2. Professional ethics of the lawyer in office and off-duty
8. Disciplinary offenses of lawyers for violation of professional ethics

Для промежуточного контроля

Вопросы для проведения экзамена

1. What is known to you about delegated legislation? In what spheres of English law does its role increase?
2. What are police discipline codes designed for?
3. What is the detention scheme in the Police and Criminal Evidence Act provided for?
4. Who is responsible for beginning criminal proceeding in England and Wales?
5. When and what for was the Serious Fraud Office established?
6. Who decides whether or not to bring proceeding in Scotland?
7. What cases do Magistrates Courts deal with?
8. What is the source of criminal proceedings in England ?
9. What is the role of the laws on maintaining justice in regulating civil judicature?
10. What can you say about the procedure of electing the jury?

Задания для проведения экзамена

Выполните перевод текста без словаря (время – 10-15 минут).

Text 1

Judicial System of the Russian Federation

In all legal systems there are institutions for modifying, interpreting and applying the law. Usually these take the form of a hierarchy of courts as a branch of government established to administer justice. The role of each court and its capacity to make decisions is strictly defined in relation to other courts. There are two main reasons for having a variety of courts. One is that a particular court can specialize in particular kinds of legal actions (for example, family courts). The other is that a person who feels his case was not fairly treated in a lower court can appeal to a higher court for reassessment. The decisions of a higher court are binding upon lower courts.

The structure of our judicial system and the sphere of activities of its various parts are determined by the Constitution and federal constitutional laws. There are three main elements within this system: the Constitutional Court, the Supreme Court and the Higher Arbitration Court.

The Constitutional Court of the RF considers cases relating to the compliance of the federal laws, normative acts of the President, the Council of the Federation, the State Duma, the Government, constitutions of republics, charters and other normative acts of the subjects of the RF with the country's Constitution. There is a separate system of the constitutional courts (or charter courts) of the republics and other subjects of the Federation.

Text 2

Judicial System of the Russian Federation (II)

The Supreme Court is the highest judicial body of the four-tiered system of courts of general jurisdiction: civil, criminal, administrative and military cases. Lower courts are district, city and regional courts. After the reestablishment of the Justices of the Peace in 2000 magistrate's courts have become an integral part of the system of courts of general jurisdiction. The activity of all these courts may be classified as follows: a court of trial, a court of appeal, a court of cassation.

The Higher Arbitration Court is the supreme judicial body within the system of courts competent to settle economic disputes. The basic judicial organs in that system are arbitration courts of the subjects of the Federation.

Each court has its staff which usually consists of legally qualified judges, clerks and bailiffs. The participants of the legal procedure may be the following: a plaintiff – the party bringing a lawsuit, a defendant – a party being sued, a jury – a group of ordinary people summoned to pass

a verdict, a prosecutor - the lawyer for the plaintiff in a criminal case, an advocate - a lawyer for defence or just a legal counsel in civil cases, witnesses - people who give testimony, experts - they express their own opinions.

ПК-9 - способность принимать оптимальные управленческие решения

Для текущего контроля

Реферат

Пример тем для рефератов

1. Management innovations: concept, legal regulation
2. Types of managerial innovation
3. Implementation of managerial innovations in labor relations in the agricultural sector
4. Implementation of managerial innovations in working time in the agricultural sector
5. Implementation of managerial innovations in the time of rest in the agricultural sector

Дискуссия

Пример тем дискуссии

1. The procedure for concluding an employment contract with agricultural workers.
2. Documents provided when applying for a job in the agricultural sector.
3. Registration of the dismissal of agricultural workers
4. Accounting for working hours of agricultural workers.
5. The procedure for disciplinary proceedings in the agro-industrial complex

Тест

Пример вопросов к тестированию

... is a social science dealing with the nature, extent and causes of crime.

*criminology

history

sociology

political science

... is one of the basic instruments of British constitution.

*The Bill of Right (1689)

Hammurabi's Code

The Magna Carta

Habeas Corpus Act

For Americans, serving ... has always been a dreaded chore.

The Army

Congress

*Jury Duty

White House

Для промежуточного контроля

Вопросы для проведения экзамена

1. What rights do barristers have?
2. How is the High Court of Justice divided?
3. What do you know about the activities of the Law Commission?

5. What are the powers of the High Court in Scotland?
6. What kinds of penalties in Great Britain are known to you, except for custody??
7. What kinds of punishment are established in England?
8. What kinds of institutions are included into the structure of the Supreme Court in England and Wales?
9. What divisions do the Supreme Court and of Appeal consist of?
10. What kinds of judicial cases does the Crown Court deal with?

Задания для проведения экзамена

Выполните перевод текста со словарем (время – 45 минут).

Text 1

Classical Criminology

Perspectives that imagine crime to be the outcome of a deliberative calculation have limitations. They sometimes contain an uncomplicated view of the rational man as homo economics. It is clear that the strengths of classical criminology and rational choice are not found in their sophisticated depiction of the intricacies and diverse workings of human cognition and psychology. The mind and meaning are not where the core of tradition suggests that investigators look for answers about the occurrence and distribution of crime. Moreover, the fact that crime is often a stupid mistake leads many scholars to incorrectly and intuitively believe that rational choice perspectives miss the mark on the basis of the colloquial use of the word rational as a synonym for prudent, careful, or cautious. No reasonable rational choice or classical camp scholar has ever contended, however, that deliberating criminals choose their courses of action carefully. All scholars recognize that decisions and options can be constrained and that most daily and significant decisions are not made with ledgers in hand. In fact, recent research in neuropsychology and the decision-making sciences suggests that human decision making is aided, for instance, by the individual being in an optimal state of emotional arousal—that the arousal state is not too “hot” so as to make rash decisions but not so “cold” as to be unmoved by potential consequences. Similarly, emotional processing of information has been demonstrated to aid decision making by allowing heuristic “shortcuts” in the decision process. However, no perfect knowledge, lightning-fast calculation, or any of the other caricatures of economic theory are required to make efficient sense of crime with economic logic and methods.

Text 2

Engaging the Media

Experts are not only sought out for direct participation in the legislative process through testifying during hearings, they also are sought out for indirect participation in the policy process through engaging in debates that take place in the media. The power of this indirect participation to exert influence on the policy process should not be underestimated. Research suggests that the relationship among the media, politicians, and the public is a powerful one. In many ways, the media—driven primarily by ratings—reflect (and perhaps shape) public interests, priorities, and sentiment. With the advent of 24-hour news networks and the proliferation of Internet news sites, the supply of news outlets has grown dramatically. These news outlets often rely on “experts” to buttress their news stories. Research has demonstrated that the media will turn to “expert sources” to support their stories whether those sources are academic experts or not. Criminal justice officials, practitioners, and even laypeople serve as experts in the absence of academic researchers. Michael Welch and colleagues reported that other sources to which the media might turn when criminologists are not available (e.g., practitioners and criminal justice officials) are typically more ideological in orientation. Practitioners and others tend to rely on anecdotal evidence (as opposed to research evidence) and tend to advocate for more “hard” approaches to the problem of crime. Criminologist Greg Barak (2007) argued that criminologists ought to engage more deliberately in “newsmaking criminology.” Barak argued that, by engaging the media, criminologists can help set and shape the crime policy agenda.

There are clearly some downsides to engaging the media. The media rely heavily on overly simplistic explanations for complex phenomena.

В соответствии с учебным планом обучающиеся заочной формы обучения выполняют рубежную контрольную работу. По итогам ее выполнения оцениваются компетенции ОК-4, ПК-9.

Пример задания для рубежной контрольной работы (для заочной формы обучения).

Task 1.

Read the text and answer the questions below:

Human resource management

Human resource management is a function performed in organizations which facilitates the most effective use of employees to achieve an organization's goals.

Human resource management issues in small businesses are usually not very complex, but very important. You may be able to hide a poor personnel decision in a large company. But it is almost impossible to hide it in a small business. Managing people is not an easy task. The main areas of human resource management for the manager are staffing (recruitment), training and development, supervision and motivation.

Staffing involves such things as:

- know how many people you will need with what skills and attributes;
- know how to attract staff to your business;
- know where suitable applicants can be found;
- know what things to ask about when interviewing prospective staff.

In order to identify what you need in staff you are to conduct "job analysis" - an assessment of the personal requirements for the job for which you are going to hire someone. These requirements (or "job specifications") could be specified in terms of qualifications, general ability, specific aptitudes, interests and disposition.

In order to attract applicants you, as employer, can advertise in the newspaper or magazine, on TV or radio, get information from the State Employment Service, or private agencies, or get referrals from existing staff members.

There are four main factors which most people look for in a job, they are:

- convenience;
- money;
- attractiveness of the work;
- environment.

At the interview you are to find out if the applicant possesses the qualities required for this job.

Training and development involves giving staff the skills and knowledge they need to do their work effectively.

There are three things you should know:

- how to identify a training need;
- how to conduct learning;
- what to do after training.

Supervision. The three principles of "firm, fair and friendly" provide a useful way to approach staff supervision. People expect managers to give clear directions to what is required in the job. They expect to be rewarded when they have done a good job. At first, close supervision is required. When the personnel becomes more experienced, you may allow it to use their initiative. When giving negative feedback try to be descriptive rather than evaluative.

Motivation. There can be different motivators, such as interests and development, monetary rewards, sociability, convenience. Money can be a powerful motivator, but it is often not as powerful as people think.

1. What is human resource management?
2. What are the main areas of the human resource management?
3. What does staffing involve?
4. What do you conduct to identify what you need in staff?
5. Where and how can you find an employee?
6. Why is training and development important?
7. What are the main principles of supervision?
8. What are the main motivators?

Task2. Write the summary of the text using the phrases below:

- The text looks at ...
- The text deals with the issue of ...
- It is clear from the text that ...
- Among other things the text raises the issue of ...
- The problem of ... is of great importance
- One of the main points to be singled out ...
- Great importance is also attached to ...
- In this connection, I'd like to say.

Task 3. Here are some requirements for rewarding and satisfying job. Classify each of the elements of the ideal job under the following four headings:

"ESSENTIAL" "UNIMPORTANT" "DESIRABLE" "UNDESIRABLE"

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - a good salary; - long holidays; - good relationships with colleagues; - a good canteen/cafeteria; - variety and enjoyment in the work done; - contact with the public; - little work to do; - the opportunity to reduce other people's suffering; - flexible hours; - a convenient place to park; - proximity to place of residence; - travel; - social activities at one's place of work (dinner, excursions, picnics, etc.); - promotion prospects; - a pleasant and attractive place of work; - a clean and well-heated place of work; - the prestige of the company; - a smoke-free area; | <ul style="list-style-type: none"> - a feeling of making the world a better place to live in; - a crèche/daycare centre for children; - opportunities for continuing education; - an opportunity to initiate new products; - close supervision over you; - little or no supervision over you; - any members of the opposite sex working there should be attractive; - a strong union; - a tight organizational structure with a well-defined hierarchy; - loose organizational structure; - a democratic decision-making process; - perks (company car, cheap loans, large discounts on company products, etc); - lots of responsibility; - job security; - a feeling of being useful; - the opportunity to command other people. |
|--|---|

Task 4. Match up the reports (1–5) with what the people actually said (a–e):

1. She advised them to abandon the project.

2. She insisted on reading all the reports.
3. He admitted it had been a difficult year.
4. He questioned the figures.
5. She said she had no news about the accident.

- a) «Yes, it has, indeed, been a very difficult year as we can see from the figures».
- b) «He phoned on Monday, but he wasn't able to tell me any more about the accident».
- c) «Forget the project! You're just wasting money and you'll never get a result».
- d) «I want to have every report concerning the accident on my desk so that I can read each one».
- e) «Can you tell me where these figures came from because I can't believe them?»

Task 5. Complete the following dialogue by choosing the missing lines from the phrases given below:

A: ... (1) ...

B: How was the weather when you left?

A: ... (2) ...

B: Well, we've been very lucky here. The last couple of weeks have been very warm.

A: ... (3) ...

B: It depends. Usually we get at least a few hot days, but sometimes it rains a lot.

A: ... (4) ...

B: Oh, yes. Sometimes it goes down to minus 15.

A: ... (5) ...

B: Ugh! Well, I'm glad the weather is nice for your visit here....

a. Do you normally get good summers here?

b. I can't believe it's so sunny here. It makes a nice change from England!

c. Well, at least you never get that cold in England.

The winter there is usually just grey and wet. It can be quite depressing!

d. It was raining, as usual! This summer has been terrible.

e. I imagine the winters here must be pretty cold.

6. You are a Chief Executive Officer of Well Done Corporation. Your company holds a conference dedicated to the issues of Computer Technologies in Justice System .

- a) write an invitation letter to your partner;
- b) ask him to take part in the conference;
- c) express your hope for the future cooperation.

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВПО (немецкий)

ОК-4 - способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения

Для текущего контроля

Устный опрос

Вопросы для устного опроса:

Wie bindet man Praktika in den Lebenslauf ein?

Wie ist Checkliste für den Lebenslauf?

Wie sind die Besonderheiten im Lebenslauf von Studenten?

Wie muss man mit Lücken im Lebenslauf umgehen?
Was gehört in keinen Lebenslauf?

Реферат

Пример тем для рефератов

Berufswahl und Juristenausbildung in Russland und Deutschland.

Die Geschichte der Rechtswissenschaft.

Staatsrecht, Verfassungsrecht in Russland und Deutschland.

Arten von Rechtssystemen

Дискуссия

Пример темы дискуссии

Europäische Rechtswissenschaft.

Internationales Recht: Probleme und Lösungen

Das Strafrecht im Rechtssystem eines Landes

Для промежуточного контроля

Вопросы для проведения экзамена

1. Sind Sie Bachelor- oder Masterstudierende?
2. Welche Hochschule haben Sie absolviert?
3. Welche Fachrichtung haben Sie absolviert?
4. Wo und als was sind Sie tätig?
5. Vereinen Sie Ihr Studium mit der wissenschaftlichen Arbeit?
6. Ziehen Sie Organisations- oder Forschungsarbeit vor?
7. Wer ist wissenschaftlicher Betreuer?
8. Wie sind die Forschungsinteressen Ihres Betreuers?
9. Haben Sie oft Konsultationen mit Ihrem Betreuer?
10. Wie lange arbeiten Sie an Ihren Thesen?

Задания для проведения экзамена

Выполните перевод текста без словаря (время – 10-15 минут).

Karte Nr. 1

Das Familienrecht enthält die gesetzlichen Grundlagen über die Eheschließung sowie (im Lebenspartnerschaftsgesetz, LPartG) das Eingehen von gleichgeschlechtlichen Lebenspartnerschaften sowie deren Aufhebung, also insbesondere die Scheidung

Innerhalb dieses besonderen Teils des Familienrechts werden die rechtlichen Auswirkungen der Ehe, das Güterrecht und die Scheidung und deren rechtliche Folgen, wie Unterhalt und Versorgungsausgleich geregelt. Das BGB enthält auch Vorschriften über das Verlöbnis und den Status eheähnlicher Gemeinschaften.

Das Kindschaftsrecht als Teil des Familienrechts hält Bestimmungen vor über die Abstammung und die gegenseitige Unterhaltspflicht von Verwandten, über Rechte und Pflichten zwischen Eltern und Kindern sowie über die Adoption. Das Familiengericht ist die zuständige Instanz, wenn es um Streitigkeiten familienrechtlicher Art geht.

Das gerichtliche Verfahren ist in der Zivilprozessordnung (ZPO) und im Gesetz über das Verfahren in Familiensachen und in den Angelegenheiten der freiwilligen Gerichtsbarkeit (FamFG) niedergelegt. Maßgeblich für das Kindesunterhaltsrecht sind darüber hinaus die Regelbetragverordnung und das Unterhaltsvorschussgesetz.

Wichtige Bereiche des Familienrechts, insbesondere die Bereiche Unterhalt und Scheidung oder die Düsseldorfer Tabelle, sind jüngst reformiert worden. Nachfolgend ein Überblick über wichtige Fragen. Beinahe jede zweite Ehe in Deutschland wird geschieden. Kein Wunder, dass das Scheidungsrecht Gegenstand von Reformen geworden ist.

Wenn die Ehe geschieden wird, wird auch der eheliche Güterstand der Zugewinnungsgemeinschaft durch den Zugewinnausgleich aufgelöst. Anfangsvermögen und Endvermögen werden angeglichen.

Karte Nr. 2

Das Familienrecht ist ein weites Feld. Irgendwann im Leben hat praktisch jeder damit zu tun. Vom Begriff her umfasst es zunächst einmal alles, was mit Familie zu tun hat. Tatsächlich ist das Rechtsgebiet aber noch weitaus umfassender. Auch wenn im Vordergrund der anwaltlichen Tätigkeit das Eherecht und damit die Auseinandersetzungen stehen, die sich aus der Trennung und Scheidung von Ehegatten ergeben, geht es in der Alltagspraxis von Rechtsanwältinnen und Familienrichtern auch um die Beziehungen zwischen ehelichen und nichtehelichen Kindern zu ihren Eltern, dem Recht des Unterhalts unter Blutsverwandten, das Recht der Adoption, Pflegschaft, Betreuung und Vormundschaft oder auch die Anfechtung der Eheschließung. Das „Eherecht“ ist als Unterkategorie begrifflich in das Familienrecht eingegliedert.

Das Familienrecht beschäftigt sich allgemein mit Familiensachen. Solche Familiensachen sind als Ehesachen, Kindschaftssachen, Abstammungssachen, Adoptionssachen, Eehaltungssachen, Haushaltssachen, Gewaltschutzsachen, Versorgungsausgleichssachen, Unterhaltssachen, Güterrechtssachen und Lebenspartnerschaftssachen definiert.

Die Familie ist als geschlossener, eigenständiger Lebensbereich zu verstehen. Der Staat ist verpflichtet, diesen Lebensraum zu respektieren und zu fördern. Das Bundesverfassungsgericht versteht als Familie „die zwischen Eltern und Kindern bestehende Gemeinschaft“.

Pflege und Erziehung der Kinder sind das natürliche Recht der Eltern, aber auch die ihnen primär in der Familie obliegende Pflicht. Über diese Pflichten wacht die staatliche Gemeinschaft durch das Familienrecht.

Die eheliche Solidarität verpflichtet die Ehegatten füreinander Verantwortung zu tragen und verpflichtet sie zur ehelichen Lebensgemeinschaft. Trennung und Scheidung begründen naheheliche Pflichten im Hinblick auf Unterhalt, Versorgung und Aufteilung des gemeinsamen Vermögens.

ПК-9 - способность принимать оптимальные управленческие решения

Для текущего контроля

Реферат

Пример тем для рефератов

Europäische Rechtswissenschaft.

Internationales Recht: Probleme und Lösungen

Berufswahl und Juristenausbildung in Russland und Deutschland.

Die Geschichte der Rechtswissenschaft.

Дискуссия

Пример тем для дискуссии

Berufswahl und Juristenausbildung in Russland und Deutschland.

Die Geschichte der Rechtswissenschaft.

Тест

Пример вопросов к тестированию

Die Lebensmittel ... täglich

+werden gekauft

wirst gekauft

wurde gekauft

werde gekauft

Dieser Kriminalroman ... gerne

wirst gelesen
werden gelesen
+wird gelesen
werdet gelesen

Deutsche Volkslieder ... überall

wird gesungen
wirst gesungen
wurde gesungen
+werden gesungen

Для промежуточного контроля

Вопросы для проведения экзамена

1. Was können Sie über Experiment sagen, das Sie beginnen?
2. Was ist das Ziel Ihres Experimentes?
3. Welche Faktoren versorgen einen guten Fortschritt Ihrer Forschung?
4. Wie lange dauert gewöhnlich Ihr Experiment?
5. Wie ist das Tätigkeitsbereich Ihres Experimentes?
6. Welche Probleme schließen Ihre wissenschaftlichen Forschungen ein?
7. Ist Ihre Forschungszielgerichtet?
8. Haben Sie notwendige Mittel und Möglichkeiten für Ihre Forschung?
9. Wie sind die Forschungsmöglichkeiten Ihres Labors?
10. Welche Probleme brauchen theoretische (experimentelle) Forschung?

Задания для проведения экзамена

Выполните перевод текста со словарем (время – 45 минут).

Karte Nr. 1

Es handelt sich dabei vorwiegend um organisatorische Regelungen, in denen die Zuständigkeit der Gerichte und deren Verfahrensweise oder die Verfahrensrechte der beteiligten Personen bestimmt werden.

Die eigentlichen Rechte und Pflichten der Parteien finden sich hingegen im Familienrecht des Bürgerlichen Gesetzbuches. Die §§ 1297 – 1921 BGB treffen Regelungen im Hinblick auf Verlöbnis, Ehefähigkeit, Eheverbote, Eheschließung, Ehescheidung, Unterhalt für die Zeit der Trennung und nach der Scheidung, Unterhalt unter Blutsverwandten, Kindesunterhalt, Adoption oder Betreuung und Vormundschaft. Familienrecht ist ein spannendes Rechtsgebiet, das sich auch aus der historischen Entwicklung von Ehe und Familie im Rechtsverständnis der Bevölkerung erklärt. So gut wie alle Regelungen, die das Familienrecht zur Lösung familienrechtlicher Probleme bereithält, haben historische Hintergründe. Seit Inkrafttreten des Bürgerlichen Gesetzbuches war das Familiengericht grundlegenden Veränderungen ausgesetzt. Die Reformen hatten vorwiegend die Gleichberechtigung von Mann und Frau sowie die Stärkung der Rechte und Interessen der Kinder zum Ziel. So unternahm das Gleichberechtigungsgesetz von 1957 erstmals den Versuch, Mann und Frau im Familienrecht gleichzustellen und führte die Zugewinnngemeinschaft als gesetzlichen Güterstand ein. Das Gesetz über die rechtliche Stellung der nichtehelichen Kinder (Nichtehelichengesetz) stellte 1970 die nichtehelichen Kinder den ehelichen Kindern gleich.

1977 wurde das für die Scheidung bis dahin maßgebliche Verschuldensprinzip durch das Zerrüttungsprinzip (Scheidung, wenn die Ehe gescheitert ist) sowie das Versorgungsausgleichsverfahren eingeführt. Um die Bedeutung des Familienrechts herauszustellen, wurden bei den Amtsgerichten erstmals Familiengerichte als gesonderte Abteilungen gebildet.

Karte Nr. 2

Im Januar 2008 wurden die auf unterschiedliche Gesetze verteilten familienrechtlichen Vorschriften im Familienverfahrensgesetz (FamFG) zusammengeführt. 2013 verabschiedete der Bundestag das „Gesetz zur Reform der elterlichen Sorge nicht miteinander verheirateter Eltern“ und das „Gesetz zur Stärkung der Rechte des leiblichen, nicht rechtlichen Vaters“.

Viele Reformen wurden durch Urteile insbesondere des Bundesverfassungsgerichts angestoßen und auf den Weg gebracht (so z.B. das Nichtehechengesetz von 1970). Gleichermaßen wurde die Reform des Unterhaltsrechts aus dem Jahr 2008 im Jahr 2013 erneut reformiert. In der Reform 2008 erwartete der Gesetzgeber von geschiedenen Ehegatten, dass sie sobald als möglich selbst und allein für ihren Lebensunterhalt sorgten. Nachehelicher Unterhalt sollte nur so lange gezahlt werden, bis vor allem die Frau sich beruflich neu orientiert hatte und es ihr zugemutet werden konnte, ihren Unterhalt alleine zu erwirtschaften (Problematik „Einmal Chefärztgattin, immer Chefärztgattin“). Wer über Jahrzehnte hinaus nicht berufstätig war, fiel in ein schwarzes Loch.

Das Familienrecht fällt Urteile, in denen auch nach sehr langer Ehedauer die Unterhaltszahlungen auf wenige Jahre befristet waren. Dies änderte sich erst, als einige dieser Rechtsstreitigkeiten den Bundesgerichtshof erreichten. Der Bundesgerichtshof urteilte, dass diese Einschränkung des Unterhalts in vielen Fällen nicht berechtigt sei. 2013 vollzog der Gesetzgeber dann die Kehrtwende und stellte klar, dass allein die lange Dauer einer Ehe genügt, um auch über einen längeren Zeitraum hinaus Unterhalt zu zahlen. Mit der Änderung von Gesetz und Rechtsprechung müssen die Familiengerichte seither die Ehedauer wieder stärker berücksichtigen.

В соответствии с учебным планом обучающиеся заочной формы обучения выполняют рубежную контрольную работу. По итогам ее выполнения оцениваются компетенции ОК-4, ПК-9.

Пример задания для рубежной контрольной работы (для заочной формы обучения).

1. Bilden Sie die Sätze und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Ich, überzeugt sein (Präsens), bei seiner Meinung bleiben (Perfekt), dass, er.
2. Einverstanden sein (Präteritum), sie (3. Pers. Sg.) das Für und Wider abwägen (Präteritum), sie, weil.
3. Anderer Meinung sein (Perfekt), er, diese Idee vorschlagen (Perfekt), obwohl, er.
4. Wissen (Präsens), seine Erfindung zum Patent anmelden (Perfekt), du, er, dass?
5. Nicht, Sie, Erfahrungen speichern können (Präsens), wenn, Sie, nicht, ihre Forschung beschleunigen (Futurum).

2. Bilden Sie Imperativform.

- 1) nichts dagegen sprechen (2 Pers.Sg.)
- 2) für Ihren Glauben einstehen (Höflichkeitsform)
- 3) an der Vorlesung teilnehmen (2 Pers. Pl.)
- 4) die Forschung beeinflussen (wollen + Inf.)
- 5) ein Experiment durchführen (1 Pers. Pl.)

3. Gebrauchen Sie die passenden Modalverben und übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

1. Leider ... er nicht an der gestrigen Videokonferenz teilnehmen.
2. Ich weiß nicht, ob Sie diese Geschäftskorrespondenz durchsehen
3. Während des Experimentes ... man nicht hinausgehen.
4. ... du zur unseren Forschungsrichtung deinen Beitrag leisten?
5. Damals ... wir nicht die öffentliche Meinung aufpeitschen.

4. Ergänzen Sie die Sätze. Gebrauchen Sie die entsprechende Form des Relativpronomens. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Es handelt sich um die wissenschaftliche Forschung, ... Bedeutung bezweifelt wird.
2. Das Gerät, ... Wirksamkeit zweifellos ist, wurde schon getestet.
3. Albert Einstein, ... Name weltbekannt ist, meldete allein in den USA mehr als 112 Patente an.
4. Alle Maschinen, Bauteile und Lagersysteme, mit ... jedes Objekt in der Fabrik kommunizieren kann, sollen miteinander vernetzt sein.
5. Der heutige Erfinder, ... Forschungen auch zur Entwicklung einer Theorie beitragen, muss wissenschaftlich gebildet sein.

5. Stellen Sie die Fragen. Gebrauchen Sie die entsprechenden Fragepronominaladverbien (Präposition + "wem/wen"; oder Präposition + Personalpronomen).

1. Ein neuer Markt könnte sich für die Hersteller von Informationstechnik mit dem Fertigungsbereich öffnen.
2. Ich bin mit Ihrer Meinung einverstanden, dass er sich für diese Stelle eignet.
3. Zu Beginn des Ersten Weltkrieges beschäftigte sich der Wissenschaftler mit den Strömungseigenschaften von Flugzeugtragflächen.
4. Durch die Anbindung an das Internet sehen die Experten eine vierte industrielle Revolution heraufziehen.
5. Die Streitmethode der Auffassung der Technik wurde von einigen begabten Erfindern getadelt.

6. Rekonstruieren Sie die Sätze. Gebrauchen Sie das Verb in der 3. Person Singular Präsens. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Ich übersehe den Unterschied zwischen dem wissenschaftlichen Experiment und der eigentlichen technischen Erfindung.
2. Ich nehme mein Studium an der TU Darmstadt und erhalte Zugangsberechtigung zum Hauptstudium in Maschinenbau.
3. Ich schlage die Methode des wissenschaftlich-technischen Konstruierens vor.
4. Auf diese Fragen gebe ich verschiedene Antworten.
5. Leider falle ich ihm immer in die Rede ein.

7. Finden Sie Synonyme.

- 1) der Wissenschaftler
- 2) die Meinung
- 3) der Beitrag
- 4) hervorragend
- 5) die Aussage
- 6) die Zuversicht
- 7) kundgeben
- a) der Artikel
- b) die Äußerung
- c) der Gelehrte
- d) das Glauben
- e) die Ansicht
- f) mitteilen
- g) weltberühmt

8. Korrelieren Sie die Begriffe und ihre Definitionen.

- 1) das Experiment, 2) der Ingenieur, 3) die Technik, 4) der Nobelpreis, 5) die Elektrodynamik, 6) die Hypothese, 7) die Gravitation

1. Eine jährlich vergebene Auszeichnung, die denen zugeteilt wird, die im verflossenen Jahr der Menschheit den größten Nutzen geleistet haben.
2. Eine Aussage, deren Gültigkeit man für möglich hält, die aber nicht bewiesen oder verifiziert ist.
3. Das Teilgebiet der Physik, das sich mit bewegten elektrischen Ladungen und mit zeitlich veränderlichen elektrischen und magnetischen Feldern beschäftigt.
4. Eine der vier Grundkräfte der Physik.
5. Eine methodisch angelegte Untersuchung zur empirischen Gewinnung von Information.
6. Die von Menschen gemachten Gegenstände und auch die Entstehung und Verwendung der technischen Sachen und das dafür erforderliche Können und Wissen.
7. Die Berufs- bzw. Standesbezeichnung für Fachleute bzw. Experten auf dem Gebiet der Technik.

9. Stellen Sie die Sätze zusammen. Übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Trotz alledem fand ich, ...
2. Meldet er seine Erfindung zum Patent an, ...
3. Diese wissenschaftliche Entdeckung lässt uns ...
4. Es ist mir bewusst, ...
5. Sie wägte schon ...

- a) das Für und Wider ab.
- b) notwendige Erfahrung speichern.
- c) dass das Problem klar liegt.
- d) dann kann er die Forschungsrichtung beeinflussen.
- e) dass ich erst am Anfang meiner beruflichen Laufbahn stehe.

10. Übersetzen Sie folgende Wortverbindungen ins Deutsche.

- 1) запатентовать изобретение
- 2) остаться при своем мнении
- 3) прогнозировать направление исследования
- 4) накопить знания и опыт
- 5) взвесить за и против
- 6) подогревать общественное мнение
- 7) выдающееся научное достижение.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта проводятся в соответствии с ПлКубГАУ 2.5.1-2017 Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся.

Критерии оценки знаний при проведении устного опроса

Оценка «отлично» выставляется, если обучающийся полно и аргументировано отвечает по содержанию темы; дает исчерпывающие ответы по определенному разделу, проблеме; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры, ссылаясь на научную, учебную или нормативную литературу; показывает знание специальной литературы; излагает материал логично, последовательно и правильно.

Оценка «хорошо» выставляется, если обучающийся полно и правильно отвечает по содержанию темы, по определенному разделу, проблеме с соблюдением логики изложения материала, но допустил при ответе определенные неточности (1-2 ошибки), не имеющие принципиального характера, которые сам же исправил;

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если обучающийся показал неполные знания темы, определенного раздела, проблемы; допустил ошибки и неточности при ответе; продемонстрировал неумение логически выстраивать ответ и формулировать свою позицию по проблемным вопросам; при ответе опирался только на учебную литературу.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если обучающийся обнаруживает незнание темы, определенного раздела, проблемы; допускает ошибки в формулировке определений, искажающие их смысл; беспорядочно и неуверенно излагает материал; не может ответить на дополнительные и уточняющие вопросы; если обучающийся вообще отказался отвечать на вопросы по причине незнания темы, определенного раздела, проблемы либо отмечаются такие недостатки в подготовке обучающегося, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению следующих тем, разделов.

Критерии оценки реферата

Оценка «отлично» выставляется, если тема глубоко изучена, обобщен отечественный зарубежный опыт, представлена и хорошо аргументирована авторская позиция по ключевым вопросам темы, приводятся различные точки зрения ученых, осуществлен системный анализ фактического материала, действующей нормативно-правовой базы, предложения и рекомендации обоснованы, оформление работы полностью соответствует требованиям; реферат хорошо структурирован;

Оценка «хорошо» выставляется, если тема раскрыта, систематизирован отечественный и зарубежный опыт, установлены причинно-следственные связи, однако не прослеживается обоснованная авторская позиция по ключевым вопросам темы исследования, не приводятся различные точки зрения ученых, анализ фактического материала и действующей нормативно-правовой базы не носит системного характера, в ходе исследования применяется метод сравнения и статистические методы, предложения и рекомендации актуальны, однако носят общий характер, оформление работы не полностью соответствует требованиям, реферат хорошо структурирован;

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если тема раскрыта, изложение описательное со ссылками на первоисточник, отсутствует обоснованная авторская позиция по ключевым вопросам темы исследования, отсутствуют различные точки зрения ученых, отсутствует анализ фактического материала, действующей нормативно-правовой базы, в ходе исследования применяется исключительно метод сравнения, отсутствуют предложения и рекомендации по изученной проблеме, либо они не новы или недостоверны, оформление работы не полностью соответствует требованиям; реферат плохо структурирован;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если тема не раскрыта, изложение описательное, отсутствуют ссылки на первоисточник, отсутствует авторская позиция, отсутствует фактический материал, а также ссылки на действующие нормативно-правовые акты, в ходе исследования применяется исключительно метод сравнения, отсутствуют предложения и рекомендации автора по изученной проблеме, либо они не новы или недостоверны, оформление работы не соответствует требованиям; реферат плохо структурирован.

Критериями оценки участия в дискуссии

Оценка «отлично» ставится, если обучающийся активно участвует в процессе обсуждения вопроса, проблемы, приводит аргументы по существу дискуссии, кратко лаконично, с использованием необходимой терминологии, в понятной и доступной форме; ответ обучающегося соответствует содержанию дискуссии; обучающийся владеет

вниманием аудитории, корректно и уважительно относится к остальным участникам дискуссии; в выступлении факты отделяет от собственного мнения; использует примеры; ориентируется в меняющейся ситуации.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся участвует в процессе обсуждения спорного вопроса, проблемы, но приводит аргументы, отклоняясь от сути дискуссии; использует вступление и пояснения, не требующие необходимости; в речи применяет неюридическую терминологию; ответ обучающегося не всегда соответствует содержанию дискуссии; обучающийся не всегда владеет вниманием аудитории, корректно и уважительно относится к остальным участникам дискуссии; в выступлении факты смешивает с собственным мнением.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся не ориентируется в содержании поставленных в дискуссии вопросах, проблемах, а также не показывает умение вести дискуссию в соответствующей форме.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, обучающийся отказался участвовать в дискуссии по причине незнания содержания вопроса, проблемы.

Критерии оценки знаний при проведении тестирования

Оценка «отлично» выставляется при условии правильного ответа не менее чем 85 % тестовых заданий;

Оценка «хорошо» выставляется при условии правильного ответа не менее чем 70 % тестовых заданий;

Оценка «удовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа не менее 51 %;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа менее чем на 50 % тестовых заданий

Критерии оценки выполнения рубежной контрольной работы (для обучающихся заочной формы обучения)

Контрольная работа оценивается «зачтено» и «незачтено». Оценка «зачтено» должна соответствовать параметрам любой из положительных оценок: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно». Оценка «не зачтено» должна соответствовать параметрам оценки «неудовлетворительно».

Оценка «отлично»: задание выполнено в полном объеме с соблюдением необходимой последовательности действий; в ответе правильно и аккуратно выполняет все записи, использовано действующее законодательство и правоприменительная практика.

Оценка «хорошо»: задание выполнено правильно с учетом 1-2 мелких погрешностей или 2-3 недочетов, исправленных самостоятельно по требованию преподавателя.

Оценка «удовлетворительно»: задание выполнено правильно не менее чем наполовину, допущены 1-2 погрешности или одна грубая ошибка.

Оценка «неудовлетворительно»: допущены две (и более) грубые ошибки в ходе работы, которые обучающийся не может исправить даже по требованию преподавателя или задание не решено полностью.

Критерии оценки знаний обучающихся на экзамене

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, который обладает всесторонними, систематизированными и глубокими знаниями материала учебной программы, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные учебной программой, усвоил основную и ознакомился с дополнительной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется обучающемуся, усвоившему взаимосвязь основных положений и понятий дисциплины в их значении для приобретаемой специальности, проявившему творческие способности в понимании, изложении и

использовании учебного материала, правильно обосновывающему принятые решения, владеющему разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, обнаружившему полное знание материала учебной программы, успешно выполняющему предусмотренные учебной программой задания, усвоившему материал основной литературы, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, показавшему систематизированный характер знаний по дисциплине, способному к самостоятельному пополнению знаний в ходе дальнейшей учебной и профессиональной деятельности, правильно применяющему теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеющему необходимыми навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, который показал знание основного материала учебной программы в объеме, достаточном и необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных учебной программой, знаком с основной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, допустившему погрешности в ответах на экзамене или выполнении экзаменационных заданий, но обладающему необходимыми знаниями под руководством преподавателя для устранения этих погрешностей, нарушающему последовательность в изложении учебного материала и испытывающему затруднения при выполнении практических работ.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, не знающему основной части материала учебной программы, допускающему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных учебной программой заданий, неуверенно с большими затруднениями выполняющему практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не может продолжить обучение или приступить к деятельности по специальности по окончании университета без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

8. Перечень основной и дополнительной учебной и научной литературы

Основная учебная и научная литература:

1. Аракелян Н. С. Основы делового общения : учеб.пособие. - Краснодар :КубГАУ, 2018. – 86 с. Образовательный портал КубГАУ. Режим доступа: <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=5388>

2. Баженова, И. В. Актуальные проблемы лингвистической безопасности : монография / И. В. Баженова, В. А. Пищальникова. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 151 с. — ISBN 978-5-238-02745-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/83066.html>

3. Акиншина, И. Б. Немецкий язык : учебник / И. Б. Акиншина, Л. Н. Мирошниченко. - Москва : ИНФРА-М, 2021. - 247 с. - (Высшее образование: Специалитет). - ISBN 978-5-16-016544-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1178778>

4. Попов, Е. Б. LegalEnglishforGraduateStudents: VisualReferenceMaterials: Английский юридический язык для магистрантов: Рисунки, схемы, таблицы.: Пособие / Попов Е.Б. - Москва :НИЦ ИНФРА-М, 2017. - 85 с.ISBN 978-5-16-106221-0 (online). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/943612>

Дополнительная учебная и научная литература:

1. Шведова, О. В. Деловой иностранный язык для магистров: немецкий язык : учебное пособие для магистров / О. В. Шведова. — Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2018. — 78 с. — ISBN 978-5-7937-1534-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/102510.html>

2. Багана, Ж. Английские заимствования в русском и немецком языках в условиях глобализации : монография / Ж. Багана, М.В. Тарасова. — Москва : ИНФРА- М, 2020. — 120 с. — (Научная мысль). — DOI 10.12737/1956. - ISBN 978-5-16-100681-8. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1067411>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Электронно-библиотечные системы

| № | Наименование | Тематика |
|---|-------------------------------|------------------|
| 1 | Znaniium.com | Универсальная |
| 2 | IPRbook | Универсальная |
| 3 | Образовательный портал КубГАУ | Универсальная |
| 4 | Консультант Плюс | Правовая система |

Рекомендуемые интернет-сайты:

1. Официальный интернет-портал правовой информации <http://www.pravo.gov.ru/ips/>
2. Научно-технический центр правовой информации "Система" Федеральной службы охраны Российской Федерации <http://www1.systema.ru/>
3. Поисковая система «Яндекс» <https://yandex.ru/>
4. Поисковая система «Google» <https://www.google.ru/>

Доступ к сети Интернет

Доступ к сети Интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Основы делового общения (английский, немецкий) : лабораторный практикум / Т. С. Непшекуева, А. Т. Анисимова, И. С. Криворучко. – Краснодар :КубГАУ, 2020. – 32 с. Режим доступа: https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Laborat_praktikum_IN_JAZ_595602_v1_.PDF.

2. Сапфинова А.А. Активные и интерактивные формы проведения занятий : метод.указания / сост. А. А. Сапфинова. – Краснодар :КубГАУ, 2018. – 22 с. [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://edu.kubsau.ru/file.php/125/METODICHKA_PO_AKTIVNYM_I_INTERAKTIVNYM_FORMAM_PROVEDENIJA_ZANJATII.pdf

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют: обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет"; фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы; организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов; контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

Перечень программного обеспечения

| № | Наименование | Краткое описание |
|---|--------------|------------------|
|---|--------------|------------------|

| | | |
|---|---|--------------------------|
| 1 | Microsoft Windows | Операционная система |
| 2 | Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint) | Пакет офисных приложений |
| 3 | Система тестирования INDIGO | Тестирование |

**Перечень современных профессиональных баз данных,
информационных справочных и поисковых систем**

1. Реферативная и цитируемая база рецензируемой литературы «Scopus» <https://www.scopus.com>
2. Реферативные базы данных публикаций в научных журналах и патентов «WebofScience» <http://apps.webofknowledge.com>
3. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU» <https://elibrary.ru>
4. Сайт Российской государственной библиотеки <https://www.rsl.ru>
5. Поисковая система «Яндекс» <https://yandex.ru/>
6. Поисковая система «Google» <https://www.google.ru/>
7. Информационная база данных Европейского суда по правам человека <https://hudoc.echr.coe.int/eng#>

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

| № п/п | Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения | Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор) |
|-------|---|--|
| 1 | Помещение №515 ГД, посадочных мест — 30; площадь — 45,1 кв. м; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. специализированная мебель (учебная доска, учебная мебель). | 350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13 |
| 2 | Помещение №308 ЗОО, посадочных мест - 28; площадь - 43,1 м ² ; Лаборатория Специальной иноязычной коммуникации. лабораторное оборудование (интерактивная доска SMART 680 — 1 шт.; Ноутбук HP Probook 4530s 15/6" — 1 шт.; магнитола — 1 шт.) специализированная мебель (доска маркерная PREMIUM LEGAMASTER 100x150, учебная мебель). | 350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13 |

| № п/п | Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения | Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор) |
|----------|--|--|
| | программное обеспечение: Windows, Office; | |
| 3 | <p>Помещение № 510 ГУК, посадочных мест — 30; площадь — 54,9м²; помещение для самостоятельной работы, компьютерный класс.</p> <p>технические средства обучения (мфу — 1 шт.; экран — 1 шт.; проектор — 1 шт.; сетевое оборудование — 1 шт.; сканер — 1 шт.; ибп — 2 шт.; сервер — 2 шт.; компьютер персональный — 11 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; специализированная мебель (учебная мебель).</p> <p>Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе</p> | 350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13 |
| 4 | <p>Помещение №603 ГУК, посадочных мест — 28; площадь — 36,4м²; помещение для самостоятельной работы, компьютерный класс.</p> <p>технические средства обучения (принтер — 1 шт.; сетевое оборудование — 1 шт.; компьютер персональный — 9 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; специализированная мебель (учебная мебель).</p> <p>Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе</p> | 350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13 |

| № п/п | Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения | Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор) |
|----------|--|--|
| 5 | <p>Помещение №726 ГУК, посадочных мест — 24; площадь — 52,6м²; помещение для самостоятельной работы, компьютерный класс.</p> <p>технические средства обучения (принтер — 1 шт.; сервер — 1 шт.; компьютер персональный — 12 шт.; телевизор — 1 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; специализированная мебель (учебная мебель)/</p> <p>Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе</p> | 350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13 |